

# **Bruksanvisning Digital ficktelefon**

**EB-G520  
Grundpaket**

Läs bruksanvisningen grundligt innan du börjar använda telefonen



# Innehållsförteckning

<b><i>Innan du börjar</i></b> .....	<b>1</b>	<b><i>Teckeninmatning</i></b> .....	<b>19</b>
Symboler som används, Säkerhetsinformation, Att sätta i/ta ur SIM-kortet, Att sätta dit/ta bort batteriet		Ändra teckeninmatning	
<b><i>Telefonen</i></b> .....	<b>4</b>	<b><i>Övriga funktioner</i></b> .....	<b>20</b>
Knappsats, Display		Tangentlås, Telefonbok, Meddelanden, Samtalstjänst, Vidarekoppling, Säkerhet, Operatör, Egna ändringar	
<b><i>Grundfunktioner</i></b> .....	<b>6</b>	<b><i>Batteridrift</i></b> .....	<b>26</b>
På/av, Ringa ett samtal, Avsluta ett samtal, Ta emot ett samtal, Volyminställning, Vibrationssignal, Automatisk återuppringning		Låg batterispänning, Ladda batteriet	
<b><i>Avancerade funktioner</i></b> .....	<b>10</b>	<b><i>Skötsel och underhåll</i></b> .....	<b>27</b>
Funktionsanvändning, DTMF-toner, Hålla samtal/Samtal väntar		<b><i>Övrig information</i></b> .....	<b>28</b>
<b><i>Lagrade nummer</i></b> .....	<b>13</b>	Ordlista, Felsökning, Viktiga felmeddelanden	
Anteckningsbok, Senaste nummer, Telefonbok, Fasta nummer, Servicenummer, Snabbvalsnummer		<b><i>Specifikationer</i></b> .....	<b>33</b>
		<b><i>Anteckningar:</i></b> .....	<b>34</b>

## *Innan du börjar*

Tack för att du valde en Panasonic G520 digital ficktelefon. Telefonen är utvecklad för GSM som betyder Global System for Mobile Communications.

Den här bruksanvisningen innehåller anvisningar för den utrustning som finns i grundpaketet.

### *Symboler som används*



Visar att du ska trycka på följande knapp(ar).



Visar att displaytexten kommer att blinka.



Visar att informationen är ett Snabbval.

### *Säkerhetsinformation*



Utrustningen är avsedd att laddas från den inbyggda laddaren eller bordsladdaren (EB-CR520) kopplad via nätadaptorn (EB-CA600). Annan användning innebär att apparaten används på ett icke godkänt sätt som kan vara farligt och som upphäver typgodkännandet för denna apparat.

Det rekommenderas att godkända tillbehör används för optimal prestation och för att undvika skador på telefonen.



Stäng av telefonen när du befinner dig ombord på ett flygplan. Att använda telefonen i ett flygplan kan vara farligt eftersom flygplanets elektroniska system kan störas. Mobiltelefonsystemet är inte konstruerat för att klara en sådan kommunikation, och dessutom är det olagligt. Den som inte följer gällande bestämmelser kan avstängas från eller nekas mobiltelefon tjänster, och straffas enligt radiolagen.



Vi avråder dig bestämt från att använda telefonen vid en bensinstation eller annat tankningsställe. Det är nödvändigt att observera och följa alla de restriktioner som finns om att använda radioutrustning i bränsledepåer, kemiska anläggningar eller där sprängarbeten pågår.

Utsätt aldrig batteriet för extrema temperaturer (över 60° C) eller ladda det längre än vad som rekommenderas.



Du **MÅSTE** alltid ha full kontroll över ditt fordon. Använd därför inte din ficktelefon eller en mikrofon när du kör. Stanna först på en säker plats. Prata inte i en hands-free mikrofon om det innebär försämrad uppmärksamhet på trafiken. Det är inte tillåtet att stanna på en motorväg eller motortrafikled för att svara eller för att ringa utom i nödsituationer. Ta noga reda på och följ alla restriktioner som gäller för användning av mobiltelefoner när du kör bil i ett annat land.

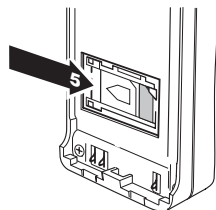
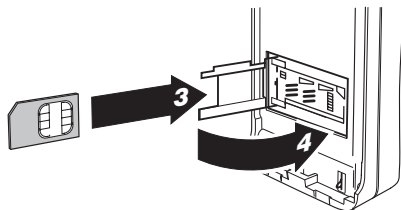
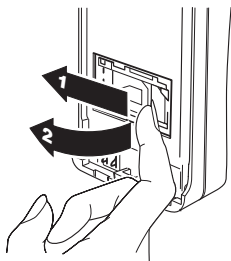


lakttag försiktighet när du använder telefonen i närheten av personer som bär medicinska apparater som pacemakers och hörapparater.

### ***Att sätta i/ta ur SIM-kortet***

SIM-kortet ska sitta i en hållare under batteriet på telefonens baksida

#### ***Att sätta i SIM-kortet***



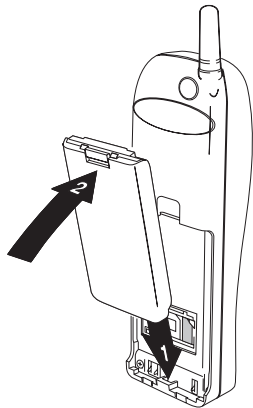
#### ***Att ta ur SIM-kortet***

Följ ovanstående steg i omvänd ordning.

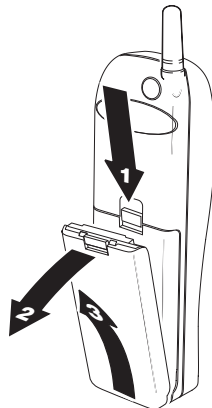
### *Att sätta dit/ta bort batteriet*

Sätt i ett fulladdat batteri. Om batteriet inte är fulladdat måste det laddas enligt avsnittet Ladda batteriet - sidan 26. Stäng av telefonen och vänd framsidan nedåt.

#### *Att sätta i batteriet*

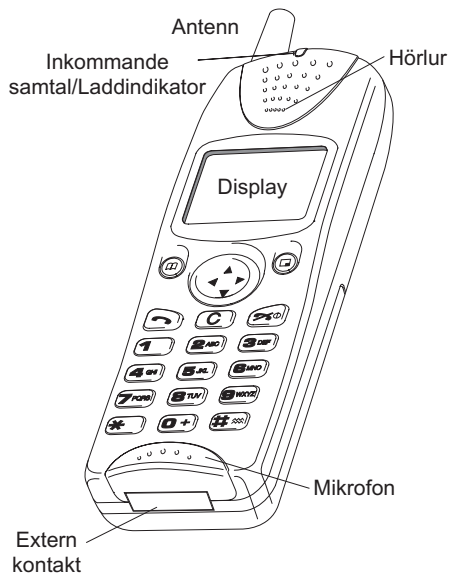



#### *Att ta bort batteriet*




# Telefonen


## Knappsats





 : – Trycka upp/ner visar alternativen i displayens teckenområde eller justerar volymen. Trycka vänster/höger visar alternativen i displayens alternativområde (se nedan).

 : – Väljer alternativ i displayens alternativområde (se nedan).

 : – Visar telefonboken eller skiftar mellan stora och små bokstäver.

 : – Kopplar ett samtal eller ringer upp ett nyligen slaget telefonnummer.

 : – Raderar sist inskrivna siffra, raderar alla siffror när knappen hålls intryckt eller återgår till föregående visning.

 : – Avslutar samtal eller kopplar telefonen till/från när knappen hålls intryckt.

Sifferknapparna 0 till 9, \* och # - knappen # kommer att slå på och av vibrationssignalen.

## Display



Teckenområde - visar menynummer, platsnummer eller alfainställning.

Alternativområde - visar alternativerna som kan väljas med knappen.

Visar att du är registrerad hos annan nätoperatör än din egen - roaming.

Lyser när vidarekoppling är aktiverat.

Lyser när vibratorfunktionen är aktiverad.

Lyser när ringsignal är avstängd.

Blinkar när ett oläst meddelande är lagrat eller lyser när meddelandeminnet är fullt.

Lyser när låset är aktiverat.

Visar att det är möjligt att ringa ett nödsamtal.

Visar styrkan på den mottagna signalen - svag signal, stark signal.

Visar batterikapacitet - hög, låg.

Teckenområde - visar menynummer, platsnummer eller alfainställning.

Visar att knappen kan användas.

Efter vissa funktioner kommer displayen att återgå automatiskt efter tre sekunder eller efter tryck på valfri knapp.



# Grundfunktioner

## På/av



  och håll nedtryckt för att koppla på telefonen.

En tonsignal hörs och ett välkomstmeddelande visas.


  och håll nedtryckt för att stänga av telefonen.



## Ringa ett samtal

Kontrollera att telefonen är påkopplad och att signalmätaren visas.



1  riktnummer och telefonnummer

2  



## Nödsamtal

För att kunna ringa ett nödsamtal måste antensymbolen (T) synas.

     eller tryck på  när "SOS" visas i alternativområdet på displayen.

## Internationella samtal



Genom att använda den automatiska internationella koden "+" kan du slå internationella nummer utan att behöva veta den internationella koden.

- 1 och håll intryckt tills ett "+" visas.
- 2 landsnummer eller för att se förkortningar av internationella namn.
- 3 riktnummer och telefonnummer.
- 4



**ANM:** Många länder har en nolla (0) först i alla riktnummer. Den ska i de flesta fall utelämnas när internationella nummer slås. Kontakta nätoperatörens kundtjänst om du har problem med att slå internationella nummer.

## Avsluta ett samtal



## Ta emot ett samtal

För att ta emot ett samtal måste telefonen vara påslagen och signalstyrka visas.



på vilken tangent som helst utom eller

om du inte vill svara.

Om man inte svarar på ett samtal kommer samtalets nummer att visas.

valfri knapp för att tömma displayen.



## Nummervisning

Nummervisaren gör att du kan se vem som ringer och välja om du vill svara eller inte. Uppringarens nummer och namn, om det finns i telefonboken, visas.

**OBS:** Nummervisning kanske inte alltid finns tillgänglig.

## Volyminställning



### Hörlur

Fyra ljudnivåer för hörluren kan väljas.

Under samtal:

för att sänka, för att höja.

### Ringsignal och knappljud

Se Ringsignal - sidan 25 – och Knappljud - sidan 25.

## Vibrationssignal



När vibrationssignalen är inkopplad kommer telefonen att vibrera vid inkommande samtal. Inkoppling av vibrationssignalen medför att styrkan på ringsignalen sänks. När ringvolymen justeras efter att vibrationssignalen kopplats in kommer telefonen att ringa och vibrera vid inkommande samtal.

Under passning:

och håll intryckt för att slå på eller av - när den är påslagen kommer telefonen att vibrera en kort stund.



## Automatisk återuppringning



När ett samtal misslyckas kommer telefonen att fråga om du vill ringa upp numret igen automatiskt.

  när "OK" visas i alternativområdet

Den automatiska återuppringningsfunktionen kommer att göra en nedräkning på displayen till nästa återuppringning.

För att sluta återuppringningen   när Ångra visas i alternativområdet.






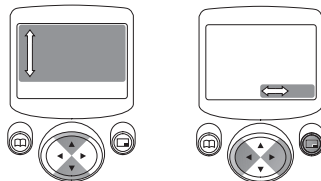
Om en återuppringning inte lyckas efter flera försök kommer du inte att kunna göra fler återuppringningar på det numret. Därefter måste du slå telefonnumret manuellt.

# Avancerade funktioner

## Funktionsanvändning

Då du trycker på tangenterna för sökning och val av funktion, visar displayen vilka funktioner du söker och väljer.


Genom att trycka  upp eller ned, söker du genom displayens teckenområde. Genom att trycka  till vänster eller höger, söker du genom displayens alternativområde. Tryck på  för att bestämma alternativ.



## DTMF-toner

DTMF-toner kan överföras under samtal. De används för att få tillgång till röstmeddelanden, personsökning och banktjänster. Du kan t.ex. mata in ett nummer för att via fjärrstyrning nå röstmeddelanden.







### Sända DTMF-toner under ett samtal


 nummer (0 till 9, # och \*)

### Sända DTMF-toner med pausval



Genom pausval kan DTMF-toner sändas automatiskt.

-  telefonnummer
-   och håll till "P" visas
-  DTMF-nummer efter paus - d.v.s. mata in numret för att nå röstmeddelanden.
-  

Om samtalet lyckas kommer DTMF-tonerna att sändas var tredje sekund, eller då  hålls nedtryckt.




## Hålla samtal/Samtal väntar

*Hålla/Återkalla ett samtal*

  när "Hålla" visas i alternativområdet på displayen.

  när "Återk." visas i alternativområdet på displayen.

*Att ringa ett andra samtal*

1  telefonnummer eller hämta från telefonbok - se "Hämta ett telefonnummer" sidan 15.

2  

Det första samtalet kommer att placeras i väntaläge.

*Ta emot ett andra samtal/Samtal väntar*

Ett andra samtal kan tas emot om funktionen Samtal väntar är aktiverad - se "Samtalservice" sidan 22. Det finns dock inte möjlighet att ta emot mer än ett fax eller ett datameddelande åt gången. Alla vanliga telefonsamtal måste avslutas innan fax eller datameddelande kan sändas eller tas emot.

*Ta emot ett andra samtal*



  när "Accep." visas i alternativområdet.

Det pågående samtalet kommer att placeras i väntaläge.

*Avvisa ett andra samtal*

1   för att visa "Avvisa" i alternativområdet.

2  

*Avsluta pågående samtalet och ta emot det andra samtalet.*

1   med väntaton.



2  valfri tangent utom  eller .

## *Två samtal*

### *Pendla mellan samtalen*

  för att visa "Skifta" i alternativområdet på displayen.

### *Avsluta pågående samtal.*

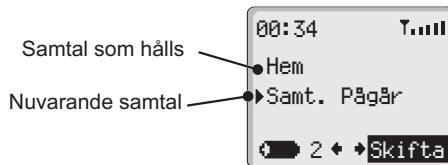
1   för att visa "Avslut" i alternativområdet på displayen.

2  

Återgång till samtalet i väntaläge sker.

### *Avsluta båda samtalen*



## Lagrade nummer

### Anteckningsbok

Under ett samtal kan du tillfälligt anteckna ett nummer som ska ringas upp när det pågående samtalet avslutats.

Under samtalet:

 telefonnummer

När samtalet har avslutats   för att ringa det numret.

För att lagra i telefonboken   medan numret visas - se "Telefonbok" sidan 20.

### Senaste nummer

De senaste slagna numren lagras i "Sist. Slagna".

Om du har nummervisning lagras besvarade samtal i "Besvarade" och obesvarade i "Obesvarade".



När lagringsminnet är slut kommer det sista numret att ersätta det äldsta.




1  

2   för att peka på "Sist. Slagna", "Besvarade" eller "Obesvarade".

3  

4   för att få det telefonnummer (eller namn) du vill ringa.

Du kan lagra dessa telefonnummer i telefonboken genom att trycka på .

5  

Du kan ändra telefonnumret innan du slår det - se "Telefonbok/Ändra sidan 20.





## Ringa det senast slagna numret

För att ringa det senast slagna numret



## Besvara obesvarade samtal

Om displayen visar att du fått samtal men inte besvarat dessa.

1

Det senast uppringande numret visas.

2 för att visa önskat telefonnummer.

3

## Telefonbok

Telefonnummer lagras på SIM-kortet. Därför är antalet möjliga nummer som kan lagras beroende av ditt SIM-korts egenskaper.

### Lägga till ett telefonnummer



1 telefonnummer.

2

Det telefonnummer som skrevs i steg 1 kommer att visas.

3 Ändra det visade numret om det behövs.

4 för att lagra det nya telefonnumret.

5 namn - se "Teckeninmatning" sidan 19,

6 för att skriva in namnet.

7 minnesplatsens nummer - om du inte vill ha automatisk placering.

## Automatisk minnesplacering


Telefonnumret kan lagras automatiskt på första lediga minnesplats. Detta kan göras i stället för att skriva in minnesplatsens nummer.


 när "Första" visas i alternativområdet på displayen.

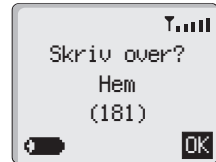


## Överskrivningsskydd

Om en minnesplats är upptagen tillfrågas du om nuvarande information ska ersättas.

 för att skriva över den valda minnesplatsen.

 för att välja ett annat minnesplatsnummer.



## Hämta ett telefonnummer



1 

2  för att söka genom telefonboken.

Under denna sökning visas telefonnumren i den ordning som användes i "Telefonbok/Sök" - se sidan 20.

Då ett telefonnummer har hämtats kan det ringas upp, ändras eller raderas.

## Visa

Detta används för att se telefonnummer och namn tillsammans eller bara namnet.

  när "Visa" visas i alternativområdet på displayen.

## Hämta

1   för att visa "Hämta" i alternativområdet.

2  

## Ringa ett samtal

När önskat telefonnummer eller namn visas:

## Ändra

1   för att visa "Ändra" i alternativområdet.

2  

3  nytt telefonnummer.

4  

5  nytt namn.

6  






## Radera

1   För att visa "Radera" i alternativområdet.

2   två gånger.



## *Snabbuppringning av lagrat nummer*

- 1  riktnummer (nollan kan utelämnas)
- 2  
- 3  

## *Fasta nummer*



Fast nummerminne är en del av telefonboken, men har en extra säkerhetsfunktion. När säkerhetsfunktionen "fast nummerminne" är inkopplad kan endast samtal från det fasta nummerminnet göras.

Då "fast nummerminne" är inkopplat kan inget nummer som inte finns i det fasta nummerminnet ringas.

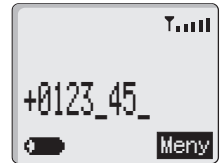
"Fast nummerminne" måste vara inkopplat för att du ska kunna lägga till, ändra eller radera telefonnummer i det fasta nummerminnet - se "Säkerhet" på sidan 23. Du kan också göra motsvarande i telefonboken, efter att först ha angivit din PIN2-kod. "Säkerhet" på sidan 23

## *Öppna nummer*

Öppna nummer, eller tomrum, kan lagras i ett telefonnummer. Tomrummet måste fyllas i innan numret slås. På detta sätt kan samtal begränsas till ett visst riktnummerområde. Först vid uppringning ifylls de utelämnade siffrorna (öppna nummer). Tomrum kan läggas in var som helst i ett lagrat telefonnummer.

  och håll kvar till "\_" visas, för att slå ett öppet telefonnummer.

Vid återuppringning trycker du på önskad siffertangent för att fylla i ett tomrum.



## ***Servicenummer***

Din nätoperatör kanske programmerar in speciella telefonnummer i servicedelen i din telefonbok. Det går inte att ändra de telefonnummer som lagras i servicedelen i telefonboken.

  och håll nere

  för att se listan med telefonnummer i servicedelen.

De telefonnummer som visas kan ringas eller återuppringas.

## ***Snabbvalsnummer***

Det är möjligt att ringa nummer som finns i telefonboken eller servicedelen i telefonboken mycket snabbt. En del snabbvalsknappar har kanske nätoperatören redan reserverat, t.ex. så kanske de tre första snabbvalsknapparna är kopplade till servicedelen i telefonboken. För att välja ett snabbvalsnummer se "Egna ändringar" sidan 24.

  till  och håll nere

## Teckeninmatning


Teckeninmatning används för att skriva in alfanumeriska tecken i telefonboken, textmeddelanden, pris per markering och hälsningsmeddelandet.

Tabellen här nedan visar teckenplaceringen för de tecken som inte visas på tangenterna.

Tangent	Funktion/Tecken		
	Normal (ABC)	Grekiska (ΑΒΓ)	Utökade (ΑΆΆ)
<b>1</b>	Space"@,.;! ?¿()'%&+</>=£\$¥¤§		
<b>2</b> <sup>ABC</sup>	ABCabc	ΑΒΓ	ΑΆΆÆΒCÇçääåæàbc
<b>3</b> <sup>DEF</sup>	DEFdef	ΔΕΖ	ΔΕΈFdeèèf
<b>4</b> <sup>GHI</sup>	GHIghi	ΗΘΙ	GHIghii
<b>5</b> <sup>JKL</sup>	JKLjkl	ΚΛΜ	JKLjkl

Tangent	Funktion/Tecken		
	Normal (ABC)	Grekiska (ΑΒΓ)	Utökade (ΑΆΆ)
<b>6</b> <sup>MNO</sup>	MNOmno	ΝΞΟ	MNÑOÖØmnñooøø
<b>7</b> <sup>PQRS</sup>	PQRSpqrs	ΠΡΣ	PQRSpqrsß
<b>8</b> <sup>TUV</sup>	TUVtuv	ΤΥΦ	TUÜVtuüüv
<b>9</b> <sup>WXYZ</sup>	WXYZwxyz	ΧΨΩ	WXYZwxyz


Nästa tecken kommer att visas vid varje tangenttryckning. Markören flyttar till nästa läge när en tangenttryckning görs, eller efter en kort stund även om inte någon tangent trycks in.

För att komma åt olika tecken, standardtecken (ABC), numeriska tecken (0-9), grekiska tecken (ΑΒΓ) och utökade tecken (ΑΆΆ) tryck på .



### Ändra teckeninmatning

Tryck  för att flytta upp eller ner. Tryck  för att flytta till vänster eller höger en bokstav.

När markören står på ett tecken och en annan tangent trycks in, ersätter det nya tecknet det gamla.

Tryck  för att ta bort tecknet till vänster om markören, eller ta bort allt på raden genom att hålla tangenten nedtryckt.

# Övriga funktioner

När "Meny" visas i alternativområdet på displayen får du en översikt av telefonens funktioner om du trycker på alternativtangente. Tryck  upp eller ned så att markören ställer sig bredvid den funktion du önskar. Tryck sedan på .

För att snabbt välja en funktion i menyn trycker du på dess nummer som visas på raden längst ner.

Tryck  för att lämna menyn.

Under samtal kommer en begränsad meny att finnas tillgänglig.

## Tangentlås



*Tangentlåset* skyddar mot oavsiktliga tangenttryckningar, t.ex. när man bär med sig telefonen.

Vid inkommande samtal upphör tangentlåsfunktionen tillfälligt att fungera, vilket gör det möjligt för dig att trycka på valfri tangent för att besvara samtalet.

När telefonen är monterad i bilmoteringssetsen kommer tangentlåset att sättas ur funktion.



## Tangentlås - låsa upp


  två gånger när "Lås upp" visas i alternativområdet på displayen.

## Telefonbok



I "Telefonbok" - på sidan 14 ges information om den vanligaste användningen av telefonboken.

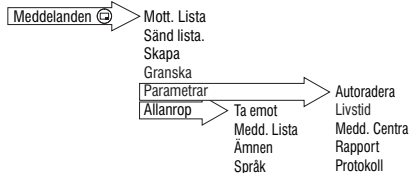
I telefonbokens meny kan du *söka* igenom telefonboken efter minnesplatsnummer eller namn.

Genom att placera markören på "Sök" och trycka på  vänster eller höger kan du söka i telefonboken via nummer eller namn. När du söker via namn och trycker på en bokstav tar detta dig till det först lagrade namnet under den bokstaven.

"Visa" visar hur många platser som finns i telefonboken. Upptagna platser är svartmarkerade "■".

I Servicenummer kan du se eller ringa upp de servicenummer som din nätoperatör har programmerat in.

## Meddelanden



Du kan ta emot, visa, ändra eller sända korta textmeddelanden på upp till 160 tecken.

*Innan du kan sända ett meddelande måste du ange numret till meddelandecentrat. Detta nummer får du av din nätoperatör.*

När nya meddelanden tas emot blinkar meddelandeindikatorn (☒) och de lagras automatiskt i meddelandeminnet till på SIM-kortet.

Mottagna meddelanden kommer att lagras i "Mottagna.". Olästa meddelanden visas med "\*" blinkande. När du har valt meddelandet kan du läsa, radera, ändra eller svara på det. Med hjälp av ordet "Avsändare" eller ett telefonnummer inom citationstecken (""") tryck på ☒ för att ringa telefonnumret eller tryck på ☒ för att lagra telefonnumret i telefonboken.

När ett meddelande har skickats eller ändrats kommer det att lagras i *Sänd lista*.

Använd *Skapa* för att skapa ett nytt meddelande och skicka eller lagra det i *Sända meddelande*.

*Granska* gör det möjligt för dig att se hur mycket meddelandeplats du har.

## Parametrar

*Parametrar* är nödvändiga för att ta emot och skicka meddelanden.

*Autoradera* kommer att ta bort meddelanden automatiskt. När man valt "Mottagna Lästa" kommer ett nytt meddelande att överskriva det äldsta lästa meddelandet. När man valt "Mottagna Alla" kommer ett nytt meddelande att överskriva det äldsta lästa meddelandet trots att det kanske inte har lästs.

*Livstid* är längden på den tid som meddelandet lagras i meddelandecentrat. Försök att leverera meddelandet kommer att göras tills det har levererats eller livslängden gått ut.

*Meddelandecentra* är den plats som meddelandet skickas till innan det sänds vidare till sin slutdestination.

Meddelandecentrats telefonnummer kan vara förprogrammerat på ditt SIM-kort eller tillhandahålls av nätoperatören.

En bekräftelse kan fås när meddelandet har sänts om *Rapport* är inställd på "Ja"



Meddelandecentrat kan omvandla meddelandet till det format som specificerats i *protokoll*, om operatör stöder detta.

## Rundsändning

Rundsändningsmeddelanden visar information om det område du befinner dig i såsom t.ex. trafik- eller väderinformation.



*Meddelandelistan* kommer att visa de senaste mottagna cellanropen.

Genom att specificera de önskade ämnena i *Ämneslistan* kommer telefonen att motta relevant information. Om ämnet inte visas kan du ange dess ämneskod som nätoperatören anger.

*Språket* som cellanropen visas i kan ändras.



## Läsa ett nyligen mottaget meddelande.

  när "Läsa" visas i alternativområdet på displayen. När alla meddelandena är lästa så kommer meddelandesymbolen i displayen att slockna. Om minnet för meddelanden är fullt så lyser meddelandesymbolen och nya meddelanden kommer att avvisas. För att kunna ta emot nya meddelanden är du tvungen att radera meddelanden du ej vill behålla.

## Samtalstjänst

Samtalstjänst 

Sista samtal  
Alla samtal  
Samt. Väntar  
Uppring. Id  
Visa Ej Id

Samtalsdeb. 

Kostn. Kvar  
Pris/Marker.  
Max kostnad  
Varning

*Sista samtal* ger dig information om samtalslängden och samtalsdebitering, om en sådan finns, för det senaste samtalet eller för det pågående samtalet. Samtalstid indikeras enligt följande: timmar (0-99), minuter (0-59), sekunder (0-59) - TT:MM:SS.

*Alla samtal* visar den sammanlagda längden och debiteringen, om det finns någon, av inkommande och utgående samtal. Låskoden fordras för att man ska kunna återställa timern och PIN2-koden fordras för att återställa timern och samtalsdebiteringen. Det är inte säkert att den information om samtalsdebitering du får på telefonen överensstämmer med nätoperatörens avgifter.

*Samtal väntar* gör det möjligt för dig att ta emot ett andra samtal när samtal redan pågår. Telefonen måste vara inkopplad på nätet för att du ska kunna uppdatera eller kontrollera aktuella inställningar.

Genom att använda *uppringarID* kan du se uppringande identitet. Telefonen måste vara inkopplad på ett nätverk.

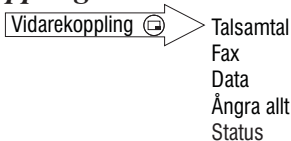
Med hjälp av "Visa ej min identitet" är det möjligt att kontrollera om du sänder "Visa uppringande identitet" när du ringer upp. För att se *Status* på *visa ej min identitet* måste telefonen vara inkopplad på ett nätverk.

"*Pris/markering*" kommer att visa kostnaden för varje markering i önskad valuta.

*Max kostnad* kan begränsa telefonens användning till ett specificerat antal markeringar.

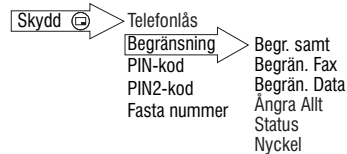
**OBS:** Längden på en markering kan variera under dagen och samtalsdebiteringen kan kalkyleras i enlighet med detta.

## Vidarekoppling



När vidarekoppling är inkopplad visas (↪). Du kan vidarekoppla samtal, fax och datameddelanden i olika kombinationer och till olika telefonnummer. Telefonen måste vara inkopplad på nätet för att du ska kunna uppdatera eller kontrollera aktuella inställningar.

## Säkerhet



Du kan lägga in tre säkerhetskoder:

**Låskod:** Skyddar din telefon mot otillåten användning. Lås. Kod "0000" är förinställd.

**PIN-kod:** Skyddar ditt SIM-kort mot obehörig användning.



**PIN2-kod:** Skyddar "Fast nummerminne" och mätning av samtalsdebitering.

Kom ihåg säkerhetskoderna. Om du behöver skriva upp dina säkerhetskoder ska du aldrig skriva dem så att någon annan person kan identifiera dem. Om du glömmer någon, kontakta din telebutik för låskod, eller din nätoperatör för PIN- och PIN2-koderna.

Telefonlås hindrar normal användning. Endast nödsamtal kan göras och samtal tas emot. När telefonen är låst visas (🔒). *Ange låskoden för att återgå till normalläge då telefonen är låst.*

*Samtalsbegränsning* används för att begränsa vissa utgående och inkommande samtal. *Samtalsbegränsning*

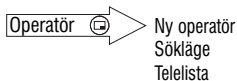
styrts med ett *lösenord* som du får av din nätoperatör. Din telefon måste vara inkopplad på nätet för att du ska kunna ändra eller kontrollera status på inställningar på samtalsbegränsningen. Olika begränsningar kan ställas in för vanliga samtal, fax och datameddelanden. Alla kombinationer av begränsningar kan ställas in.

Om *PIN-koden* är till (invald) måste du ange PIN-koden varje gång telefonen sätts på. Ange PIN-koden och tryck sedan på . PIN-koden kan ändras genom att man trycker på  när "Ändra" visas i alternativområdet på displayen.

*PIN2-koden* kan ändras genom att man trycker på  när "Ändra" visas i alternativområdet på displayen.

När "Fasta nummer" är inkopplad kan du endast ringa de nummer som finns i det fasta nummerminnet i telefonboken - se "Fasta nummer" på sidan 17. Nödsamtal kan göras när som helst. För att använda den här funktionen fordras PIN2-koden.

## Operatör



När du är utomlands vill du kanske utnyttja en nätoperatör som du inte har direktabonnemang till. Detta

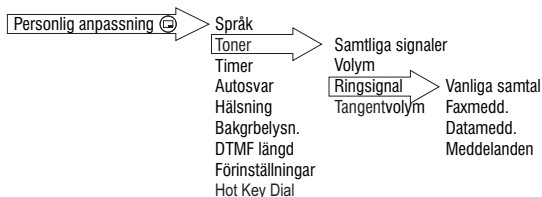
kallas förflyttning (Roaming). Tänk på att det kan vara olagligt med förflyttning i ditt hemland.

*Ny operatör* används för att manuellt välja ett nätverk där du befinner dig.

Du kan söka efter en ny nätoperatör automatiskt eller manuellt. Vid automatisk sökning letar telefonen genom alla nätoperatörer och väljer en ny. I manuellt läge visar telefonen vilka nätverk som finns där du befinner dig och ber dig att välja ett.

*Telelista* används när inställningen är automatisk. Platsnumret i listan visar vilket nätverk som prioriterats. Välj "Ange" för att lagra ett nytt nätverk och flytta ner andra nätverk, "Ändra" skriver över det gamla nätverket med det nya och "Tilläg" lagrar ett nytt nätverk sist i listan.

## Egna ändringar



*Språket* som används vid visning av meddelanden kan ändras.

I "Toner" kan tangent-, ring och varningstoner, förutom varningen för svagt batteri stängas av. När *alla toner* är avstängda visas (🔇).

När *ringvolymen* är avstängd visas (🔇). En stigande rington kan fås genom att man ställer in volymen på högre än max.

Olika *ringsignaler* kan ställas in för vanliga samtal, fax och datameddelanden.

Om telefonen monterats i bilmonteringssatsen eller handsfreesatsen kan en (håll vid liv) timer användas. Timern fördröjer frånslag av telefonen när bilens tändning stängs av. Om telefonen monterats i bilmonteringssatsen eller handsfreesatsen under den specificerade fördröjningstiden kommer timern att slås av och telefonen kommer inte att stängas av.

När *Autosvar* är på och telefonen är monterad i bilmonteringssatsen eller handsfreesatsen kommer ett samtal att besvaras utan att man behöver trycka på några knappar.

Du kan lägga in ett eget *hälsningsmeddelande* som aktiveras då telefonen sätts på - se "Teckeninmatning" sidan 19.

*Displayljusets* styrka kan ändras.

DTMF-längden kan växlas mellan kort och lång.

*Egna ändringar*, förutom låskod och språk, kan ersättas av *förinställningar* om du önskar det

Snabbvalsnummer kan ställas in i snabbvalsnummermenyn.

# Batteridrift

## Låg batterispänning

När batterispänningen blir för låg hörs en varningssignal och SVAGT BATTERI blinkar på displayen. Telefonen kommer att stängas av automatiskt kort efter att varningssignalen givits. Ladda batteriet fullt eller byt det mot ett fulladdat.



Under samtal, avsluta samtalet omedelbart.

## Ladda batteriet

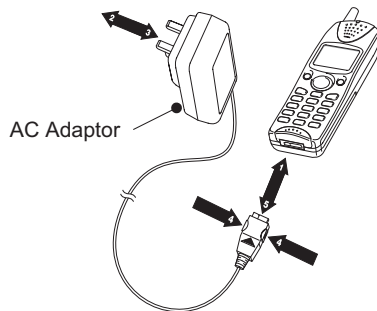
Batteriet måste sitta på telefonen under laddning.

**OBS:** ANVÄND INTE VÅLD för att plugga i kontakten. Det kan förstöra telefonen och/eller laddaren.

Koppla ur laddaren när laddningen är klar.

Bästa batterikapacitet uppnås om telefonen används tills varningen för låg batterispänning ges, och batteriet därefter fulladdas.

Batteriindikatorn visar



	Under laddning	Laddning klar
Telefonen tillslagen		
Telefonen frånslagen		Symbolen släckt

## Skötsel och underhåll



En skarp ton kan höras när någon av tangenterna trycks in. Undvik att hålla telefonen nära örat när du trycker in tangenterna.



Extrema temperaturer kan tillfälligt påverka din telefon. Detta är normalt och tyder inte på något fel.



Ta inte isär utrustningen. Det finns inga delar som kan repareras av användaren.



Utsätt inte utrustningen för kraftiga vibrationer eller slag.



Undvik kontakt med vätskor. Om utrustningen blir våt, koppla genast bort dess strömförsörjning och kontakta din återförsäljare.



Utrustningen kan rengöras med en mjuk trasa fuktad med en mild tvällösning och vatten. Starka rengöringsmedel kan förstöra utrustningen.



Lämna inte utrustningen i direkt solljus, eller i en fuktig, dammig eller het miljö.



Håll metalliska föremål som av misstag kan komma i kontakt med anslutningsstiften borta.



Ladda alltid batteriet i ett väl ventilerat utrymme som håller mellan +5°C och +35°C, och inte i direkt solljus. Batteriet går inte att ladda tillfredsställande om temperaturen avviker från detta område.



Undvik att ladda batteriet under längre tid än vad som rekommenderas.



Bränn aldrig eller kasta inte bort batterier som vanligt hushållsavfall. Lämna dem till återvinning.



Lämna förpackningsmaterial till återvinning. Lämna in förbrukad telefon och kringutrustning till din återförsäljare.

# Övrig information

## Ordlista

DTMF-toner	Dubbla flerfrekvenstoner gör det möjligt för dig att kommunicera med datoriserade telefonsystem, röstbrevlådor etc.
Förflyttning (roaming)	Möjligheten att använda din telefon i andra nät än ditt hemmanät.
GSM	Global System for Mobile Communicaitons. Detta är namnet på den avancerade digitala teknik som din telefon använder
Hemland	Det land där ditt hemmanät finns.
Hemmanät	Det GSM-nät där dina abonnentuppgifter finns lagrade.
Lösenord (nyckel)	Används för att kontrollera funktionen för samtalsbegränsning. Tillhandahålls av din nätoperatör.
Nätoperatör/ Servicegivare	En organisation som ansvarar för drift och åtkomst av ett GSM-nät. Varje land har en eller flera olika nätoperatörer.
PIN-kod	Personligt IdentifieringsNummer som används av ditt SIM-korts säkerhetssystem. Tillhandahålls av din nätoperatör. Om PIN-koden matas in felaktigt 3 gånger blockeras PIN-koden.

PIN2-kod	Personligt IdentifieringsNummer2 som används för att kontrollera Fast nummerminne och mätning av samtalsdebitering. Tillhandahålls av din nätoperatör. Om PIN2-koden matas in felaktigt 3 gånger blockeras PIN2-koden.
PUK/- PUK2-kod	PIN-/PIN2 öppningskod. Används för att öppna en blockerad PIN-/PIN2-kod. Tillhandahålls av din återförsäljare. Om PUK-/PUK2-koden matas in felaktigt 10 gånger blockeras PUK-/PUK2-koden.
Registrering	Förfarandet för att logga in till ett GSM-nät. Detta utförs normalt automatiskt av din telefon vid påslag.
SIM	Subscriber Identification Module. Ett s.k. "smart card" som lagrar unika abonnentuppgifter, samt av abonnenten inskriven information som t.ex. telefonnummer i Telefonboken/Fasta nummerminne och korta textmeddelanden. Tillhandahålls av din nätoperatör.


## *Felsökning*

Kontakta din återförsäljare vid återkommande problem.

Problem	Orsak	Åtgärd
Det går inte att sätta på telefonen		Kontrollera att batteriet är fulladdat och att det är riktigt ditsatt på telefonen.
Nytt batteri varar för kort tid	Batteriets livslängd påverkas av det nät du använder, och av batteriets kondition.	
Gammalt batteri varar för kort tid	Batteriet är utslitet.	Byt ut det mot ett nytt.



Problem	Orsak	Åtgärd
Ni-MH-batteri varar för kort tid	Batteriets livslängd påverkas av felaktig laddning. Detta är en inneboende egenskap för alla Ni-MH-batterier	För att upprätthålla maximal kapacitet ska batteriet alltid användas ända tills varningen om låg batterikapacitet ges, och först därefter fulladdas.  För att återuppliva ett batteri, använd telefonen tills den stänger av sig själv, och fulladda batteriet tre gånger. Så småningom kommer dock batteriet att vara utslitet, och måste bytas ut mot ett nytt.
Det går inte att slå på telefonen när batteriet laddas	När batteriet har blivit mycket urladdat tar det en stund för telefonen att bestämma vilken typ av batteri den laddar.	Låt telefonen ladda batteriet i några minuter innan du försöker slå på den.
Det går inte att ringa några samtal	Samtal kan inte ringas ut när telefonen är låst	Lås upp telefonen (Meny: Säkerhet/Lås)
	Utgående samtal är spärrade	Inaktivera spärrning av utgående samtal (Meny: Säkerhet/Samtalsbegränsning)
	Telefonen är inte kopplad till någon nätoperatör.	Förflytta dig till ett område med täckning, och använd telefonen efter att den kopplats in till nätet.
Samtal kan inte ringas ut från Fast nummerminne		Kontrollera att ditt SIM-kort stödjer funktionen Fast nummerminne. Kontrollera att Fast nummerminne är på (Meny: Säkerhet/Fast nummerminne). Kontrollera att telefonnumret är lagrat i Fast nummerminne.

Problem	Orsak	Åtgärd
Samtal kan inte tas emot	Telefonen är inte påslagen	Sätt på telefonen.
	Inkommande samtal har spärrats	Inaktivera spärren för inkommande samtal (Meny: Säkerhet/Samtalsbegränsning)
	Telefonen är inte kopplad till någon nätoperatör.	Förflytta dig till ett område med täckning, och använd telefonen efter att den kopplats in till nätet.
Nödsamtal kan inte ringas	Du är utanför ett GSM-område.	Kontrollera att antensymbolen  visas. Förflytta dig till ett område med täckning och använd telefonen när antensymbolen visas.
Telefonnummer kan inte hämtas från minnet	Telefonen är låst	Lås upp telefonen (Meny: Säkerhet/Lås)
	Det Fasta nummerminnet är på.	Stäng av Fast nummerminne (Meny: Säkerhet/Fast nummerminne)

## *Viktiga felmeddelanden*

FÖRFLYTTNING EJ TILLÅTEN	Förflyttning till valt område är inte tillåten.
OPERATÖR EJ TILLÅTEN	Förflyttning till valt nätverk är inte tillåten
SKYDD UR FUNKTION	Nätet har upptäckt ett identifieringsfel beroende på att ditt SIM-kort inte är registrerat i det nätet. Kontakta din nätoperatör.

SIM BLOCKER.	SIM-kortet har blockerats därför att fel PUK-kod har angivits mer än tio gånger. Kontakta din lokala nätoperatör.
SIM FEL	Telefonen har upptäckt ett fel hos SIM-kortet. Stäng av och slå till telefonen igen. Om inte felmeddelandet försvinner, kontakta din nätoperatör.
MEDDELANDE AVVISAT MINNE FULLT	Ett meddelande har mottagits men meddelandeminnet är fullt. För att kunna ta emot meddelanden ska du radera en del av de meddelanden du har i minnet eller ställa in automatisk borttagning av meddelanden (Meny: Meddelanden/Inställningar/Radera automatiskt)
PIN2 OGILTIG	PIN2-koden är permanent blockerad därför att fel PUK2 angivits mer än tio gånger. Funktioner som kontrolleras av PIN2-koden kan inte användas. Kontakta din nätoperatör
VARNING MINNE FULLT FORTSÄTTA?	Meddelandeminnet är fullt. Dina meddelanden kan inte lagras förrän en del av dina nuvarande meddelanden har raderats.
ÅTERUPPRING. FULL	Återuppringsningslistan med nummer som telefonen inte lyckats ringa upp är full. Stäng av och slå till telefonen igen.

## Specifikationer

### Telefon

Typ	GSM klass 4
Temperaturområde	
Laddning	+5°C till +35°C
Förvaring	-20°C till +60°C

### Batteri - fastsatt på telefonen

	Batteri (EB-BS520)	Batteri (EB-BL520)
Vikt	150g	205g
Mått Höjd x Bredd x Djup	140 x 46 x 20.3mm	140 x 46 x 30.5mm
Matningsspänning	4.8V DC, 650mAh Ni-MH	4.8V DC, 1300mAh Ni-MH
Drifttid		
Passning (h)	Upp till 80	Upp till 160
Samtal (h)	Upp till 3	Upp till 6
Laddningstid (min)	130	260

**OBS:** Laddningstiden förlängs om telefonen är påslagen. Batteriets livstid påverkas av nätet du använder, och av batteriets kondition.

## *Anteckningar:*



Telefonens serienummer står på utsidan av telefonen under batteriet. Vi rekommenderar, för din egen bekvämlighets skull, att du skriver ner följande information som en "kom ihåg"-lista över ditt inköp.

Artikelnummer:

Serienummer:

Återförsäljare:

Inköpsdatum:

## BULL CP8 PATENT

© Matsushita Communication Industrial UK Limited 1998

Informationen i det här dokumentet kan ändras utan föregående varning. Inga delar i den här bruksanvisningen får kopieras eller överföras i någon form eller på något vis, elektroniskt eller mekaniskt, inklusive fotokopiering och inspelning, för något ändamål, utan skriftligt tillstånd från Matsushita Communicaiton Industrial UK Limited.



Tryckt i Storbritannien



\*7LA825A\*

990122